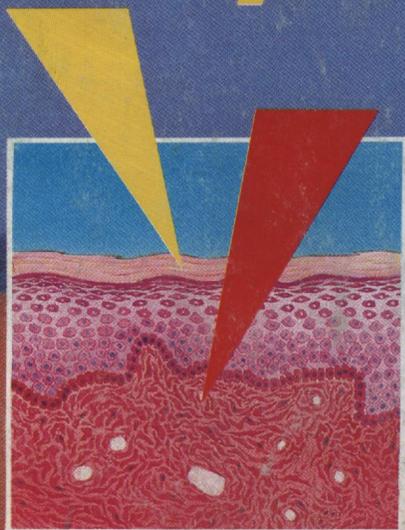


**DESTINATION
MARS**

ISSN 00368
M 2667.474.20 F
N° 474 Août 1986
Canada 3,25 \$.
Espagne 400 Ptas.
Belgique 154 FB.

SCIENCES SA Avenir

SOLEIL, CANCER ET PEAU.



LA SAGA DES RAYONS COSMIQUES.

**TECHNOLOGIE DE LA GLISSE :
PLANCHE, SURF, SKI...**

EDITORIAL



Dans le jargon des journalistes on appelle cela un marronnier. C'est-à-dire un sujet archirebattu, un « serpent de mer » de l'information. Les départs en vacances l'été, la place de la Concorde vide le 15 août, les inondations au printemps sont des marronniers classiques. Et l'on peut penser qu'un

Soleil, cancer et peau, p. 24 sujet consacré à la peau et au soleil a bien l'apparence, le goût et la saveur d'un marronnier. Mais pourtant ce n'est pas ou du moins ce n'est plus un marronnier.

Pendant des années, journalistes, esthéticiens, commerçants en tous genres mais aussi médecins ont tellement dit que le soleil c'était la santé tout en nous vantant les lunettes, les lampes et les onguents qui devaient nous protéger de ses excès en nous permettant d'atteindre des résultats exceptionnels. Pendant des années, ils ont blanchi le soleil pour nous noircir un peu plus. Alors aujourd'hui dénoncer, comme le fait Martine Allain-Regnault, les dangers — souvent mortels — du soleil et aussi des produits ou appareils qui l'accompagnent ou le remplacent, ce n'est plus une banalité mais une information neuve et pour nous un devoir.

Une fois encore, on voit que l'information scientifique reste le meilleur guide du savoir-vivre moderne. 80 000 cancers de la peau cette année en France, deux fois plus qu'il y a quinze ans. Et surtout chez les jeunes. Un violent coup de soleil sur le dos d'un enfant et celui-ci risque deux fois plus qu'un autre de développer un cancer. Autant de faits nouveaux.

Ce sujet utile dans la vie quotidienne est aussi exemplaire pour sa valeur spéculative car il concerne le richissime domaine des rayonnements — des cosmiques aux ultra-violets à celui de l'immunologie et à l'évolution des espèces. Mais surtout, il nous rappelle que, sur le chemin du progrès, les vérités d'hier ne sont ni celles d'aujourd'hui ni celles de demain.

Décidément, on ne peut être de son temps sans le secours de l'information scientifique.

PAUL CEUZIN
DIRECTEUR DE LA REDACTION

LES CRIQUETS P. 52



LA GLISSE P. 46



LES ANDROIDES P. 66

RUBRIQUES

LE MOIS SPATIAL p. 14

CERCHEURS p. 16

FLASHES

SANTÉ p. 45

FLASHES

INFORMATIQUE p. 64

INNOVATION

SHOPPING p. 72

LIVRES p. 74

FLASHES

AVIATION p. 80

LE CIEL

EN AOUT p. 81

CONFÉRENCES

EXPOSITIONS p. 82

RADIO

TELEVISION p. 82

ACTUALITES

Bernard Palissy sort du Louvre/

La ciclosporine au secours des diabétiques/

Le capital-risque en France/ Chauve-souris : des primates volants/

Catastrophe en exercice/ Rafale vole !/

Ordinateur aquatique/

Du bœuf dans l'oreille/

L'Afrique surpeuplée en 2025/

Brevets déficitaires pour la RFA/

Australie : la plus ancienne trace humaine/

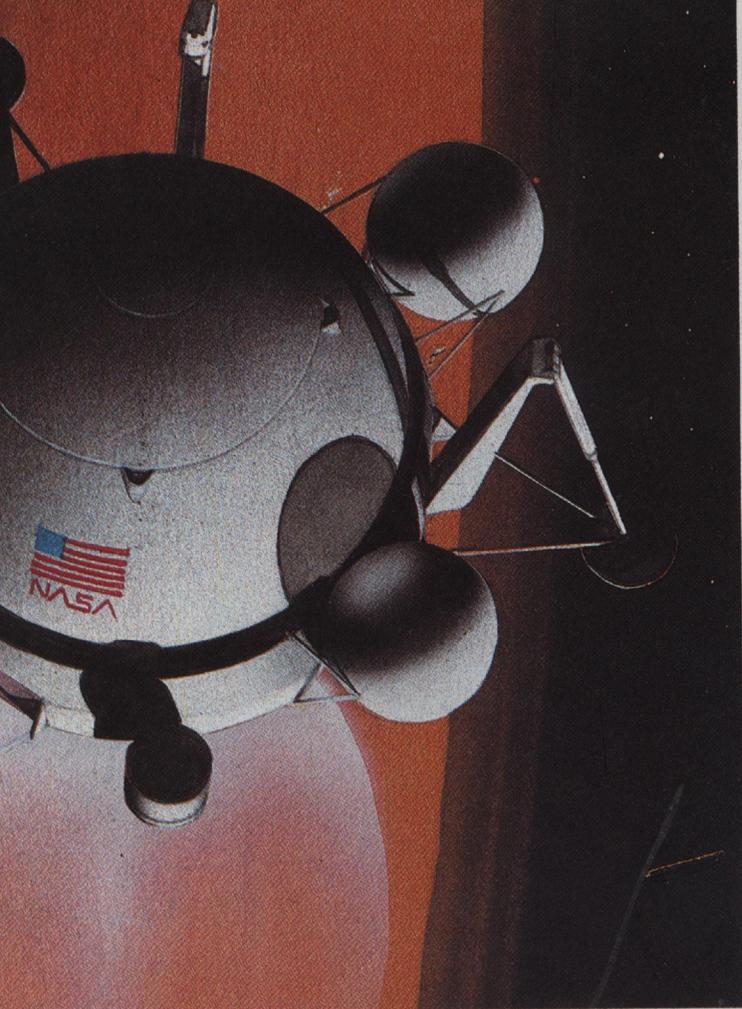
Mémoire de papillon/

Astra contre TDF1/

Fouilles archéologiques à Little Big Horn/

La poste s'électronise/

La santé se met en boule/p. 8



MARS P. 18

RECONNAISSANCE VOCALE
P. 32



FORETS P. 38

ARTICLES

EN COUVERTURE

SOLEIL : L'OVERDOSE

A trente ans, les femmes sont plus ridées qu'autrefois à cinquante ans. De nos jours, les cancers de la peau prennent des proportions épidémiques. Dermatologues, cancérologues lancent des cris d'alarme. Pour une fois, l'opinion publique commence à s'émouvoir devant l'ampleur des dégâts et les arguments des scientifiques. L'an 2000 verra, paraît-il, le retour des visages pâles. Martine Allain-Regnault. p. 24

ESPACE

DESTINATION MARS : LE CHOIX DES MOTEURS

La planète rouge devient la principale cible de l'astronautique. Dans quelques années elle connaîtra la visite des hommes. Les Américains se préparent pour cette formidable aventure. Albert Ducrocq. p. 18

INFORMATIQUE

LES ORDINATEURS RESTENT DURS D'OREILLE

Commander directement l'ordinateur en lui parlant simplifierait beaucoup la vie des hommes. Mais les progrès dans la reconnaissance vocale restent bien limités, la solution viendra peut-être des méthodes de l'intelligence artificielle. Dominique Commiot. p. 32

ENVIRONNEMENT

REMEDES NATURELS POUR FORETS EN FEU

Malgré tous les efforts, notamment dans la sélection d'espèces plus résistantes au feu, les incendies continuent de ravager nos forêts. Pour les combattre on redécouvre les coutumes ancestrales. Catherine Vincent. p. 38

SPORT

LA GLISSE DANS SES SECRETS

Si nos athlètes accumulent les succès dans les compétitions de glisse d'été et d'hiver, c'est grâce à un sérieux effort de recherche. Ponçage ultra précis des matériaux et revêtement de surface sophistiqué ont révolutionné la technologie de la glisse. Patrice Genvrain. p. 46

FLEAU

ET LES CRIQUETS MANGERONT L'AFRIQUE

Une bombe à retardement menace l'Afrique : si les pluies arrivent c'est par milliards que les criquets affamés vont s'abattre sur le continent, détruisant la végétation sur leur passage. Cécile Lestienne. p. 52

ASTROPHYSIQUE

LA SAGA DES COSMIQUES

On les connaît depuis le début du siècle et ils ont été pour les physiciens un formidable outil d'investigation de la matière. Grâce aux rayons cosmiques, on a découvert l'antimatière. Pierre de Latil. p. 58

ROBOTIQUE

L'AUBE DES ANDROIDES

Ils sourient, rougissent ou parlent presque comme vous et moi. Robots à apparence humaine, les androïdes ne possèdent pourtant pas encore l'essentiel : l'intelligence. Pierre Baron. p. 66